



**Unjárgga gieldda/  
Nesseby kommune**

**Møteprotokoll**

Utvalg: Ovdagoddi/Formannskapet  
Møtested: kommunestyresalen, Nesseby rådhus  
Dato: 26.10.2010  
Tid: 09:00

Faste medlemmer som møtte:

Navn	Funksjon	Representerer
Inger Katrine Juuso	LEDER	TVP
Knut Store	MEDL	A
Jarle W. Andreassen	MEDL	FRP
Magnhild Mathisen	MEDL	A
Berit Ranveig Nilssen	NESTL	SFP

Faste medlemmer som ikke møtte:

Navn	Funksjon	Representerer
------	----------	---------------

Varamedlemmer som møtte:

Navn	Møtte for	Representerer
------	-----------	---------------

Fra administrasjonen møtte:

Navn	Stilling
Tom Ivar Haukland	Fung.rådmann

Saksnr	Innhold
PS 10/105	Godkjenning av innkalling og saksliste
PS 10/106	Referater
PS 10/107	Overgang til Helelektronisk arkiv - Ny Ephorte database - Kostnad: kr. 130.000,-
PS 10/108	Behandling av kommunale gebyrer for 2011
PS 10/109	Betalingssatser - Langtidsopphold institusjon 2011
PS 10/110	Betalingssatser hjemmetjenesten 2011
PS 10/111	Søknad om økonomisk støtte til 50-års jubileum

## **PS 10/105 Godkjenning av innkalling og saksliste**

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

Innkalling og saksliste godkjent.

## **PS 10/106 Referater**

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Ingen

## **PS 10/107 Overgang til Helelektronisk arkiv - Ny Ephorte database - Kostnad: kr. 130.000,-**

### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

1. Unjárgga gielda oastá odđa Ephorte diehtovuodo ja olleselektrovnálaš vuorkká. Goluid dasa, kr. 130.000,-, váldit ovdagotti juollodemiin.
2. Unjárgga gielda oastá odđa Ephorte diehtovuodo ja olleselektrovnálaš vuorkká. Gielda juohká goluid ovcci doaimmaid gaska, gos juohke doaibma máksá kr. 10.000, earret Staba guhte máksá reastta goluid kr. 50.000,-.

### **Administrasjonens innstilling**

1. Nesseby kommune går til innkjøp av ny Ephorte database og helelektronisk arkiv. Kostnadene på kr. 130.000,- tas fra formannskapetets bevillinger.
2. Nesseby kommune går til innkjøp av ny Ephorte database og helelektronisk arkiv. Kostnadene fordeles på kommunens 9 virksomheter slik: kr. 10.000,- pr virksomhet unntatt Stab, som påtar seg det resterende på kr. 50.000,-

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

Saken trekkes. En finner inndekning på driftsbudsjett.

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 14.10.2010**

Behandling:

Saken utsettes til ekstraordinært møte 18.10.10.

## **PS 10/108 Behandling av kommunale gebyrer for 2011**

### **Hálddahusa mearrádusevttohus**

Gieldda čáhce- ja kloáhkkadivvaga lága § 3 ja gieldda čáhce- ja rufedivvaga láchkaásahusa vuodul mearridit ovddiduvvon Divatregulatiiva 2011 evttohus.

### **Administrasjonens innstilling**

Med hjemmel i lov om kommunale vass- og kloakkgebyrer § 3 og forskrift om kommunale vann- og avløpsgebyrer vedtas det fremlagte forslag til Gebyrregulativ 2011.

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

Saken utsettes til behandling den 2.11.2010

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 14.10.2010**

Behandling:

Saken utsettes til ekstraordinært møte 18.10.10.

## **PS 10/109 Betalingssatser - Langtidsopphold institusjon 2011**

### **Administrasjonens innstilling**

1. 1. måned betalingsfri, regnet fra innflyttingsdato. Kommunen gis derimot adgang til å ta betaling for korttidsopphold og dag- eller nattopphold fra første dag, jf. tidligere kommunestyrevedtak.
1. Vederlaget må ikke overstige de reelle oppholdsutgifter.
2. Vederlag for langtidsopphold følger forskriften.
3. Som inntekt regnes årets inntekter på grunnlag av pensjon, andre løpende trygdeytelser, arbeidsinntekt, næringsinntekt, leieinntekt, renter og annen avkastning av formue, etter fradrag av skatt og gjeldsrenter. Avkastning av erstatning for fremtidige utgifter regnes ikke som inntekt.
4. Det gis fradrag for utgifter i forbindelse med eget hjem i inntil 3 måneder. Dersom beboer har hjemmeboende ektefelle eller mindreårige barn skal det gjøres fradrag i beregningsgrunnlaget. De som bor hjemme skal ikke lide økonomisk ved å ha pårørende på institusjon.
5. Samboere beregnes som om de var gifte.
6. Kontrollberegning/etterberegning foretas to ganger i året. Som hovedregel gjøres dette i januar og august. Dette er i tråd med forskriftens § 3, sjette ledd der det står at saken skal tas opp til ny vurdering dersom beboerens økonomiske situasjon endrer seg vesentlig, eller tidligere vedtak bygger på uriktige opplysninger.

7. De som ikke selv er i stand til å forvalte sine kontantytelser vil institusjonen sammen med pårørende komme fram til en løsning.
8. Forskriftens § 8 sier at vedtaket kan påklages til Fylkesmannen.

#### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

Innstilling enstemmig vedtatt.

#### **Innstillingen til kommunestyret lyder som følger:**

2. 1. måned betalingsfri, regnet fra innflyttingsdato. Kommunen gis derimot adgang til å ta betaling for korttidsopphold og dag- eller nattopphold fra første dag, jf. tidligere kommunestyrevedtak.
9. Vederlaget må ikke overstige de reelle oppholdsutgifter.
10. Vederlag for langtidsopphold følger forskriften.
11. Som inntekt regnes årets inntekter på grunnlag av pensjon, andre løpende trygdeytelser, arbeidsinntekt, næringsinntekt, leieinntekt, renter og annen avkastning av formue, etter fradrag av skatt og gjeldsrenter. Avkastning av erstatning for fremtidige utgifter regnes ikke som inntekt.
12. Det gis fradrag for utgifter i forbindelse med eget hjem i inntil 3 måneder. Dersom beboer har hjemmeboende ektefelle eller mindreårige barn skal det gjøres fradrag i beregningsgrunnlaget. De som bor hjemme skal ikke lide økonomisk ved å ha pårørende på institusjon.
13. Samboere beregnes som om de var gifte.
14. Kontrollberegning/etterberegning foretas to ganger i året. Som hovedregel gjøres dette i januar og august. Dette er i tråd med forskriftens § 3, sjette ledd der det står at saken skal tas opp til ny vurdering dersom beboerens økonomiske situasjon endrer seg vesentlig, eller tidligere vedtak bygger på uriktige opplysninger.
15. De som ikke selv er i stand til å forvalte sine kontantytelser vil institusjonen sammen med pårørende komme fram til en løsning.
16. Forskriftens § 8 sier at vedtaket kan påklages til Fylkesmannen.

#### **PS 10/110 Betalingssatser hjemmetjenesten 2011**

##### **Administrasjonens innstilling**

Satser for 2010:

1. Korttidsopphold i institusjon:
  - a) Dag- eller nattopphold i institusjon beholdes ut fra dagens sats på kr. 61,- pr. dag.
  - b) Korttidsopphold i institusjonssatsen beholdes ut fra dagens sats på kr. 121,- pr. døgn.
  
2. Hjemmehjelp og ambulerende vaktmester (ca 5 % økning på satsene):
  - a) inntekt under 2G økes fra kr. 68,- pr. mnd til kr. 71,50- pr. mnd.
  - b) inntekt under 3G økes fra kr. 81,- pr. time til kr. 85,30 pr. time
  - c) inntekt under 4G økes fra kr. 89,- pr. time til kr. 93,70 pr. time
  - d) inntekt under 5G økes fra kr. 98,- pr. time til kr. 103,- pr. time
  - e) inntekt over 5G økes fra kr.117,- pr. time til kr. 123,- pr. time
  
3. Driftsutgifter av nødvendig utstyr ved bruk av ambulerende vaktmester;
  - a) økes fra kr. 30,- pr. gang til kr. 40,- pr. gang.
  
3. Hjemmehjelp til barnefamilier (husmorvikartjenesten) (ca 5 % økning på satsene):
  - a) inntekt under 3G økes fra kr. 182,- pr. time til kr. 191,50 pr. time
  - b) inntekt under 5G økes fra kr. 233,- pr. time til kr. 245,30 pr. time
  - c) inntekt under 9G økes fra kr. 381,- pr. time til kr. 401,- pr. time
  - d) inntekt over 9G økes fra kr. 417,- pr. time til kr. 439,- pr. time
  
4. Matombringing:
  - a) Matombringing økes fra kr. 80,- per middag til kr. 88,-
  - b) Matombringing ½ porsjon økes fra kr. 60,- per middag til kr. 68,-
  
5. Salg av mat til pårørende og personale prissettes til samme sum som ved matombringing kr. 88,-.
  
6. Trygghetsalarmer:
  - a) Egenandel kr. 0,- økes til en egenandel på kr. 225,- pr. mnd.
  
7. Kjøring av beboere i institusjon og brukere i hjemmebaserte tjenester:

Det videreføres egenandel for brukere de ganger Pleie- og omsorg må kjøre brukere til butikk og post eller hente de fra hjemmet til avlastningsopphold på institusjon.

  - a) Kjøring til butikk/post i Varangerbotn, Nesseby Helsecenter egenandel økes fra kr. 60,- pr. bruker til kr. 63,- pr. bruker.
  - b) Kjøring til butikk i Vadsø egenandel økes fra kr. 242,- pr. bruker til kr. 255,- pr. bruker.
  - c) Kjøring til butikk i Tana Bru egenandel økes fra kr. 121,- pr. bruker til kr. 128,- pr. bruker
  - d) Henting /bringing i forbindelse med avlastning i institusjon/bolig økes fra kr. 105,- pr. bruker til kr. 110,- pr. bruker.
  - e) Kjøring andre steder ut fra Statens gjeldende satser som pr. tiden er kr. 3.65 pr km.

**Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

## Fellesforslag:

Det foreslås at egenandeler ved trygghetsalarmen settes til kroner 0.

## Innstillingen til kommunestyret lyder som følger:

Satser for 2010:

### 1. Korttidsopphold i institusjon:

- c) Dag- eller nattopphold i institusjon beholdes ut fra dagens sats på kr. 61,- pr. dag.
- d) Korttidsopphold i institusjonssatsen beholdes ut fra dagens sats på kr. 121,- pr. døgn.

### 2. Hjemmehjelp og ambulerende vaktmester (ca 5 % økning på satsene):

- f) inntekt under 2G økes fra kr. 68,- pr. mnd til kr. 71,50- pr. mnd.
- g) inntekt under 3G økes fra kr. 81,- pr. time til kr. 85,30 pr. time
- h) inntekt under 4G økes fra kr. 89,- pr. time til kr. 93,70 pr. time
- i) inntekt under 5G økes fra kr. 98,- pr. time til kr. 103,- pr. time
- j) inntekt over 5G økes fra kr.117,- pr. time til kr. 123,- pr. time

### 3. Driftsutgifter av nødvendig utstyr ved bruk av ambulerende vaktmester;

- a) økes fra kr. 30,- pr. gang til kr. 40,- pr. gang.

### 3. Hjemmehjelp til barnefamilier (husmorvikartjenesten) (ca 5 % økning på satsene):

- f) inntekt under 3G økes fra kr. 182,- pr. time til kr. 191,50 pr. time
- g) inntekt under 5G økes fra kr. 233,- pr. time til kr. 245,30 pr. time
- h) inntekt under 9G økes fra kr. 381,- pr. time til kr. 401,- pr. time
- d) inntekt over 9G økes fra kr. 417,- pr. time til kr. 439,- pr. time

### 4. Matombringning:

- c) Matombringning økes fra kr. 80,- per middag til kr. 88,-
- d) Matombringning ½ porsjon økes fra kr. 60,- per middag til kr. 68,-

### 5. Salg av mat til pårørende og personale prissettes til samme sum som ved matombringning kr. 88,-.

### 6. Trygghetsalarmer:

- b) Egenandel kr. 0,-

### 7. Kjøring av beboere i institusjon og brukere i hjemmebaserte tjenester:

Det videreføres egenandel for brukere de ganger Pleie- og omsorg må kjøre brukere til butikk og post eller hente de fra hjemmet til avlastningsopphold på institusjon.

- a) Kjøring til butikk/post i Varangerbotn, Nessseby Helsecenter egenandel økes fra kr. 60,- pr. bruker til kr. 63,- pr. bruker.
- b) Kjøring til butikk i Vadsø egenandel økes fra kr. 242,- pr. bruker til kr. 255,- pr. bruker.
- c) Kjøring til butikk i Tana Bru egenandel økes fra kr. 121,- pr. bruker til kr. 128,- pr. bruker
- i) Henting /bringning i forbindelse med avlastning i institusjon/bolig økes fra kr. 105,- pr. bruker til kr. 110,- pr. bruker.
- j) Kjøring andre steder ut fra Statens gjeldende satser som pr. tiden er kr. 3.65 pr km.

## **PS 10/111 Søknad om økonomisk støtte til 50-års jubileum**

### **Administrasjonens innstilling.**

Alt. 1

1. Nesseby formannskap bevilger Karlebotn kapellforening kr. 6 000,- til kappellets 50-års jubileum.
2. Beløpet utgiftsføres Etter formannskapets bestemmelse konto.....

Alt. 2

Søknaden avslås.

### **Saksprotokoll i Ovdagoddi/Formannskapet - 26.10.2010**

Behandling:

Fellesforslag:

Det legges til et punkt to som lyder: Gave til Karlebotn Kapellforening i forbindelse med Karlebotn Kirkes 50 års jubileum settes til kr. 5000,- Nytt punkt 3. Beløpet utgiftsføres etter formannskapets bevilgninger.

Vedtak:

**Vedtaket lyder som følger :**

Alt. 1

3. Nesseby formannskap bevilger Karlebotn kapellforening kr. 6 000,- til kappellets 50-års jubileum.
4. Det bevilges gave til Karlebotn Kapellforening i forbindelse med Karlebotn kapells 50 års jubileum. Beløpet settes til kr. 5000,-
5. Beløpet utgiftsføres: Etter formannskapets bestemmelse konto.